

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local
Buitelands **70c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 276

PRETORIA, 30 JUNIE 1988
JUNE

No. 11401

GOEWERMENSKENNISGEWING

SUID-AFRIKAANSE POLISIE

No. 1339

30 Junie 1988

WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953

BEVELE KRAGTENS DIE VEILIGHEIDS-
NOODREGULASIES, 1988

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 10 van die Veiligheidsnoodregulasies, 1988, reik ek, Johann Cornelissen van Niekerk, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Port Natal, hierby die bevele in die Bylae uiteengesit uit.

J. C. VAN NIEKERK,
Afdelingskommissaris: Port Natal.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Veiligheidsnoodregulasies, 1988, 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“aangewese gebied”—

- (a) die landdrostdistrikte van Durban, Pinetown en Chatsworth, soos afgebaken en omskryf in Goewermenskennisgewing 501 van 8 Maart 1985;
- (b) die landdrostdistrik van Inanda, soos afgebaken en omskryf in Goewermenskennisgewing 1405 van 16 Augustus 1968, soos gewysig, uitgesluit die gebiede bekend as—

- (i) KwaMashu, soos afgebaken en omskryf in Goewermenskennisgewing R. 462 van 1 April 1977;

- (ii) Ntuzuma, soos afgebaken en omskryf in Goewermenskennisgewing 2651 van 30 Desember 1977;

“Afdelingskommissaris” die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Port Natal;

“begrafnis” 'n byeenkoms wat gehou word by die graf van 'n persoon wat ter aarde bestel word;

913—A

GOVERNMENT NOTICE

SOUTH AFRICAN POLICE

No. 1339

30 June 1988

PUBLIC SAFETY ACT, 1953

ORDERS UNDER THE SECURITY EMERGENCY
REGULATIONS, 1988

Under the powers vested in me by regulation 10 of the Security Emergency Regulations, 1988, I, Johann Cornelissen van Niekerk, Divisional Commissioner of the South African Police for the Port Natal Division, hereby issue the orders set out in the Schedule.

J. C. VAN NIEKERK,
Divisional Commissioner: Port Natal.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Security Emergency Regulations, 1988, has a corresponding meaning, and—

“ceremonial gathering”, in relation to the burial of a person, means any gathering associated with such a burial, including any memorial service, commemorative service or any other service held in connection with such a burial, and also a funeral procession;

“designated area” means—

- (a) the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and Chatsworth, as demarcated and described in Government Notice 501 of 8 March 1985;
- (b) the Magisterial District of Inanda, as demarcated and described in Government Notice 1405 of 16 August 1968, as amended, excluding the areas known as—

- (i) KwaMashu, as demarcated and described in Government Notice R. 462 of 1 April 1977;

- (ii) Ntuzuma, as demarcated and described in Government Notice 2651 of 30 December 1977;

11401—1

“gespesifiseerde persoon” Sifiso Howard NXUMALO, Jabulani SIBISI, Joseph Boxer MTHEMBU, Makhosi NYOKA, Lindiwe MTHEMBU of Notsikelelelo COTHOZA;

“seremoniële byeenkoms”, met betrekking tot die teraardebestelling van ’n persoon, enige byeenkoms wat met so ’n teraardebestelling gepaard gaan, met inbegrip van ’n roudiens, gedenkdiens of ander diens wat gehou word in verband met so ’n teraardebestelling, en ook ’n begrafnisstoet.

Begrafnis, ens., gehou te word ooreenkomstig voorwaardes

2. Behoudens klousule 7 word geen begrafnis, en geen seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van enige van die gespesifiseerde persone gehou nie behalwe ooreenkomstig die volgende voorwaardes, naamlik—

- (a) dat die Afdelingskommissaris se voorafverkreë goedkeuring verkry moet word vir die tyd, datum en plek van so ’n begrafnis asook vir enige so ’n seremoniële byeenkoms;
- (b) dat geen sodanige seremoniële byeenkoms, in soverre dit die vorm van ’n roudiens, gedenkdiens of ander diens aanneem (behalwe so ’n diens wat gehou word by die graf van die persoon wat begrawe word), in die opelug gehou mag word nie;
- (c) dat slegs ’n geordende leraar van ’n godsdienstige denominasie of organisasie as ’n spreker tydens so ’n begrafnis of seremoniële byeenkoms mag optree;
- (d) dat geen luidsprekerstelsel by of tydens so ’n begrafnis of seremoniële byeenkoms gebruik mag word nie;
- (e) dat die getal persone wat so ’n begrafnis of seremoniële byeenkoms bywoon, nie 200 mag oorskry nie; en
- (f) dat die verrigtinge in verband met die teraardebestelling van so ’n persoon, met inbegrip van enige sodanige seremoniële byeenkoms, nie langer as drie ure mag aanhou nie.

Sprekers

3. Geen persoon, behalwe ’n geordende leraar van ’n godsdienstige denominasie of organisasie, mag as ’n spreker by enige begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling van enige van die gespesifiseerde persone optree nie.

Bywoning van begrafnis, ens.

4. (1) Geen persoon mag ’n begrafnis, of ’n seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van enige van die gespesifiseerde persone ten opsigte waarvan ’n voorwaarde in klousule 2 vermeld nie aan voldoen is of word nie, bywoon of daarby aanwesig bly nie.

(2) Die bepalinge van subklousule (1) is nie op die eggenoot, kind, kleinkind, ouer, grootouer, broer of suster of ander naasbestaande van die persoon wat ter aarde bestel word, van toepassing in die geval van nie-voldoening aan die voorwaarde vermeld in paragraaf (e) van klousule 2 nie.

Begrafnisstoete

5. (1) ’n Persoon wat ’n roudiens, gedenkdiens of ander diens in verband met die teraardebestelling van enige van die gespesifiseerde persone bygewoon het, mag nie op ’n ander wyse as per voertuig vanaf die plek waar daardie roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die betrokke persoon ter aarde bestel word, beweeg nie.

(2) ’n Begrafnisstoet wat vir die teraardebestelling van enige van die gespesifiseerde persone opgestel is, beweeg nie vanaf die plek waar enige roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die persoon ter aarde bestel word, langs ’n ander roete as ’n roete deur die Afdelingskommissaris goedgekeur nie.

“Divisional Commissioner” means the Divisional Commissioner of the South African Police for the Port Natal Division;

“funeral” means a gathering held at the grave of a person who is buried;

“specified person” Sifiso Howard NXUMALO, Jabulani SIBISI, Joseph Boxer MTHEMBU, Makhosi NYOKA, Lindiwe MTHEMBU or Notsikelelelo COTHOZA.

Funerals etc., to be held in accordance with conditions

2. Subject to clause 7 no funeral, and no ceremonial gathering in connection with the burial, of any of the specified persons shall be held otherwise than in accordance with the following conditions, namely—

- (a) that the Divisional Commissioner’s prior approval for the time, date and place of any such funeral, and of any such a ceremonial gathering, shall be obtained;
- (b) that no such ceremonial gathering, in so far as it takes the form of a memorial service, commemorative service or any other service (except any such service held at the grave of the person who is buried), shall be held out of doors;
- (c) that only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker at such a funeral or ceremonial gathering;
- (d) that no public address system shall be used at or during such a funeral or ceremonial gathering;
- (e) that the number of persons attending such a funeral or ceremonial gathering shall not exceed 200; and
- (f) that the proceedings in connection with the burial of such a person, including any such ceremonial gathering, shall not continue for longer than three hours.

Speakers

3. No person other than an ordained minister of a religious denomination or organization shall act as a speaker at any funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial of any of the specified persons.

Attendance of funerals etc.

4. (1) No person shall attend or remain present at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of any of the specified persons in respect of which a condition mentioned in clause 2 has not or is not being complied with.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to the spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother or sister or other next of kin of the person who is buried, in the case of non-compliance with the condition mentioned in paragraph (e) of clause 2.

Funeral processions

5. (1) A person who has attended any memorial service, commemorative service or other service in connection with the burial of any of the specified persons, shall not proceed otherwise than by vehicle from the place where that memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried.

(2) A funeral procession formed for the burial of any of the specified persons shall not proceed from the place where any memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person is to be buried, along any other route than a route approved by the Divisional Commissioner.

(3) Die bepalings van subklousule (1) is nie van toepassing in die geval waar die roete wat deur die Afdelingskommissaris kragtens subklousule (2) goedgekeur is, korter as vyfhonderd meter is nie.

Vlae, baniere, ens.

6. (1) Geen persoon mag enige vlae, baniere, plakkate, pamflette, plakkertjies of aanplakbiljette by die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van enige van die gespesifiseerde persone vertoon of versprei nie.

(2) Subklousule (1) raak nie die verspreiding van enige gebruikelike begrafniskennisgewing nie.

Gesamentlike begrafnisse

7. Geen gesamentlike begrafnis, en geen gesamentlike seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van twee of meer van die gespesifiseerde persone mag gehou word nie.

Toepassing van hierdie bevel

8. Hierdie bevel is van toepassing in die aangewese gebied.

(3) The provisions of subclause (1) shall not apply if the route approved by the Divisional Commissioner under subclause (2) is shorter than five hundred metres.

Flags, banners etc.

6. (1) No person shall display or distribute any flags, banners, placards, pamphlets, stickers or posters at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of any of the specified persons.

(2) Subclause (1) shall not affect the distribution of any customary funeral notice.

Joint funerals

7. No joint funeral, and no joint ceremonial gathering in connection with the burial, of two or more of the specified persons may be held.

Application of these orders

7. These orders shall apply in the designated area.

**THE ONDERSTEPOORT
JOURNAL OF VETERINARY
RESEARCH**

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binnelands en R6,25 per kopie of R25 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartseynkunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

**THE ONDERSTEPOORT
JOURNAL OF VETERINARY
RESEARCH**

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Help om ons land, Suid-Afrika, skoon te hou!

Please keep our country, South Africa, clean!

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Staats- koerant No.</i>
GOEWERMENSKENNISGEWING		
Suid-Afrikaanse Polisie		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
1339 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Be- vele kragtens die Veiligheidsnoodregulasies, 1988: Afdeling Port Natal.....	1	11401

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GOVERNMENT NOTICE		
South African Police		
<i>Government Notice</i>		
1339 Public Safety Act (3/1953): Orders under the Security Emergency Regulations, 1988: Port Natal Division	1	11401